VERMONT
DEPARTMENT OF HEALTH

Igisata kijejwe ivy'amagara y'abantu c'I Verimont
Doze ya kabiri yo gukingira umubiri ya COVID-19
Urupapuro rwo gutanga uruhusha

Izina ry'umugwayi: _____
Igenekerezo ry'amavuko _____

Vyashizwe ahabona n'ibigo bigenzura indwara hamwe no gukingira (CDC):

Ihindagurika ry'imiti y'urucanco rwa COVID-19

Urucanco urwarirwo rwose rwa COVID-19 rwemewe na FDA rushobora gukoreshwa mu gihe rwemejwe; ACIP ntiyerekana imiti yo kurabirako. Yamara, incanco za COVID-19 **nti**zinyuranywa. Umutekano hamwe n'ubukomezi vy'imiti icanzwe y'urukurikirane ntibirasuzumwa. Doze zompi z'urukurikirane zishobora kwuzuzwa n'uwo muti nyene.

Mubihe bimwe bimwe bidasanzwe aho umuti w'urucanco mRNA utanzwe kuri doze ya mbere udashobora kuboneka canke utakiriho, urucanco mRNA rwa COVID-19 ruriho rushobora gutangwa n'imiburiburi mu kiringo c'iminsi 28 hagati y'ama doze mu kwuzuza urukurikirane rw'urucanco mRNA rwa COVID-19. Mu bihe uwo muti nyene w'urucanco mRNA utabonetse ubwo nyene, ni vyiza gucereza doze ya kabiri (gushika kundwi 6) kuronka uwo muti nyene ha kuronka urukurikirane rucanze rukoresheje imiti itandukanye. Nimba doze zibiri zitandukanye z'imiti y'urucanco mRNA rwa COVID-19 itewe muri ivyo bihe (bitateguwe), nta doze ziyongera z'iyo miti zemewe muri uyu mwanya. Abo bantu bafatwa nk'abacandazwe COVID-19 bikwiye ≥ indwi 2 inyuma yo kuronka doze ya kabiri y'urucanco mRNA.

Umutekano hamwe n'ubukomezi bw'urucanco Janssen rwa COVID-19 ruterwa inyuma y'uko utatewe urucanco mRNA rwa COVID-19 ntivyemejwe. Yamara, mu bitarengwa, ibihe bidasanzwe aho umugwayi yaronse doze ya mbere y'urucanco mRNA rwa COVID-19 mugabo adashobora kumara urukurikirane rw'imiti imwe canke itandukanye y'urucanco mRNA rwa COVID-19 (akarorero, biturutse mu kutandikirwa neza), doze imwe y'urucanco Janssen rwa COVID-19 ishobora guterwa mu kiringo n'imiburiburi kiri hagati y'iminsi 28 kuva kuri doze y'urucanco mRNA rwa COVID-19. Abarwayi baronse urucanco Janssen rwa COVID-19 inyuma ya doze y'urucanco mRNA rwa COVID-19 bafatwa nk'abaronse doze imwe kandi yemewe y'urucanco Janssen- atari incanco zivanze- kandi bafatwa nk'abacandazwe bikwiye COVID-19 ≥ indwi 2 inyuma yo kuronka doze imwe y'urucanco Janssen.

- **Naramenyesheje abakozi b'ibitaro ivyo nizera ko arivyo kandi ari ukuri ku bijanye n'imiti y'urucanco rwa COVID-19 naronse (canke uwo mugwayi) nka doze ya mbere (ni kuvuga, Pfizer-BioNTech, Moderna).**
- **Naramenyesheje abakozi b'ibitaro ivyo nizera ko arivyo kandi ari ukuri kubijanye n'igerenekerezo naronkeyeko (canke uwo mugwayi) doze ya mbere y'urucanco rwa COVID-19.**

VERMONT
DEPARTMENT OF HEALTH

Igisata kijejwe ivy'amagara y'abantu c'I Verimont
Doze ya kabiri yo gukingira umubiri ya COVID-19
Urupapuro rwo gutanga uruhusha

- **Ndatahura ko igisata kijejwe amagara y'abantu c'I Verimont hamwe na bino bitaro vyo gucandaga bidashobora gusuzuma ubukomezi bwa doze ya mbere naronse (canke y'uwo mugwayi) imbere yaho (ni kuvuga, Pfizer-BioNTech, Moderna).**
- **Narasomye ivyo bisomwa vyavuye mu bigo bijejwe kugenzura no gukingira indwara (CDC) bijanye no guhindagura imiti y'urucanco rwa COVID-19 bivuga ku guhindura ubwoko bw'urucanco rwatanzwe kuri doze ya kabiri.**

- **Ndatahura ko umutekano n'ubukomezi bwo kuronka ubwoko bubiri butandukanye bw'urucanco rwa covid-19 (akarorero, kuronka Moderna kuri doze ya mbere hamwe na Pfizer-BioNTech nka doze ya kabiri) bitizwe kandi bitaratorwa.**

Umukono w'umugwayi:
_____

Igenekerezo ryo gutera umukono ku rupapuro rwo gutanga uruhusha:
_____

Umukono w'umuvyeyi/ Uwemewe n'amategeko* (nimba umugwayi ari munsi y'imyaka 18)
_____
*Nimba atarakwiza imyaka isabwa, umukono w'uwumuserukira yemewe urakenewe.

Izina ry'umuvyeyi/ uwemewe n'amategeko (Turakwinginze ubifotoze):
_____

Inomero ya terefone ikoreshwa ku murango y'umuvyeyi/ uwemewe n'amategeko:**
_____
**Nimba umuvyeyi/ Uwemewe n'amategeko atazoshika ku bitaro.